

1

Le gouvernement de Louis Philippe, écrit M. Brunetière nomma Victor Hugo pair de France pour le consoler de l'échec des Burgraves.

A dire le vrai, cette petite mechancete lourde a fous puisqu'il n'est pas sûr que les Burgraves aient été un échec.

Charles Maugis le prédecesseur de M. ~~Baron Critique~~ Brunetière en la Revue des Deux Mondes ne consigne aucun désastre à M. Jules Janin, le feuilletoniste du Journal des Débats affirme "qu'on applaudissait, qu'on applaudissait, que certains s'enthousiasquaient, que d'autres admiraient à outrance & que le succès fut presque unanime & solennel.

Quoiqu'il en soit, il s'est fait que le temps, ce clairur infouillable, a mis au premier rang des chefs-d'œuvre dramatiques de notre siècle, cette pièce contestée par les uns, épaulée par les autres, jouée à peine quelquefois, jamais reprise, inquiétante & formidable pour les gestes le plus haute magnifiques des acteurs les plus grands. On osait jadis : censurer le plus magnifique artiste des différents théâtres de Paris & malheureusement, grâce à leur concours, les Burgraves, <sup>chez Molière</sup> à la Comédie. Victor Hugo était né quand le XIX<sup>e</sup> siècle avait deux ans, son anniversaire à célébrer, pourrait, l'an prochain, faire revivre cet heureux projet dans l'esprit de quelques uns. Nous ne croyons pas néanmoins qu'on y donne suite, tellement seraient grandes les difficultés à vaincre.

2

Le theatre nubile donc abandonner le Burgraves aux poètes. Pour eux aucun obstacle à une représentation idéale.  
ne surgit. Scén, décors, action, ils n'ont guère besoin de vous. Ils installent au fond de leur rete la fable hagiographie de ce sainte Catharine; ils ne sont guère embarrassé pour constuire sur la montagne la plus haute du Rhin le sombre manoir d'Heppenheff, de l'entourer de tempêtes de siècles, dignes de miracles, faire le peupler etia de ces immortels fantomes: le burgrave Job qui tue à sa centième année, son fils Magnus, Sexagénaire que son père appelle encore "jeune homme", Hatto & Gorlos fils & petits fils de Magnus, Olbert & Regina, couple charmant qui suspend la guirlande en fleur de leurs amours sur la miroille sanglante du Rame, Frédéric de Souabe, surnommé Barberousse, empereur d'Allemagne & enfu la magicienne voix de nocturne Guanummaria, qui en Corse, son pays d'origine ou appelle du nom doux de Ginebra, située dans les montagnes verte, de belles contrées magnifiques.

Tes Burgraves dont l'affabulation est très simple sont néanmoins construit sur des concidences assez compliquées. Bien des amours existent que le Rame ne s'avre à l'empereur d'Allemagne le duc Frédéric père de Barberousse trouva le dernier à un de ses fils Baldard, le comte Job, burgrave du Rame. Barberousse s'appela alors Donato & Job Forco. Donato aimait une jeune Corse Ginebra dont Forco était également épris. Le burgrave surprit un jour son frère avec Ginebra il fit le premier da Vinci mort dans un torrent & vit l'eau la femme aux bohémiens passant.

Job eut à son lave autre son fils magnus un enfant qui s'appelait George. Et ~~qui fut~~ fut subi. Et enfant c'est Olbert. Celle qui le lui eutra? Guanummaria.

Bal! Sur un tel sarcasme de tendres amitiés le Rame apparaît comme une vengeance de

Guanummaria lors des performances sont en présence Guanummaria, l'amante <sup>qui</sup> attira Job voler son amant. Elle toute cette trame de crimes & meurtres. Elle échappa de deux mains ~~deux~~ ~~elle fut~~ combrouillée. Il fut toutefois laissé les persécutions pour qui elle aboutit à la vengeance Frédéric par contre ~~ne l'en soit que pour qui ils tombent~~ ~~et au cœur le pouvoir des empereurs~~ Job n'est qu'un grand ~~tout~~ d'orgueil qui emmène le despotisme & le complot. ~~qui sera le vaincu~~. Olbert n'est ~~que~~ ~~qui~~ apaise. Regina que triste. Hatto qui insolence. Gorlos que persécute

### Recommencé

En fait Barberousse fait face sa lutte avec les Burgraves ~~un jour~~ ~~douze~~ ~~l'ennemi~~ ~~qui~~ ~~le fait~~ ~~l'affiche~~ vaincu ~~par~~ ~~Job~~, ~~fit~~ ~~une imprune~~ sur la main la brûlure d'un tressé quadrangulaire



1915



C'est pour un coup de main suprême, pour un coup de débord que  
l'empereur qui se croit au mort a quitté la solitude et  
~~laquelle sa soldatesque~~, voila pourquoi il  
~~voila pourquoi cette révolte ou me sach d'où,~~  
Car on ne doive pas que <sup>l'en</sup> soit allé en Palestine  
~~et qu'il y est mort depuis longtemps~~

~~en finie de mendiant~~  
~~et qui il mendiait dans un regne~~  
Lement au milieu de  
ses ennemis

3

De ce brassin d'éléments divers & contraires certes un drame  
ardent & fort pouvoit surgir. Hugo en voulut faire un  
mouvement. Il nous a dit lui même ce qu'il voulait faire.  
Voici : [citation]

Alors vouloir ou resquer de n'attendre rien, a moins que l'on  
ait du génie. Hugo le possède et son drame quelque chose  
semblable qu'il apparaîsse en tel endroit, quelque chose  
de mélodramatique qu'il s'affirme en tel autre, devient  
aux mains de ses deux actes de telles supremes beau-  
tés, qu'on espère tout, grâce à elles.

La plus légitime objection qu'on lui ~~puisse échapper~~ <sup>puisse échapper</sup> c'est de  
manquer de réalité & de vie. En effet Job, Frédéric, Guau-  
numara, Magnus oublié sous leurs noms qui ils sont des  
hommes ; leurs paroles semblent des textes qui ont brûlé  
en des livres & non dans l'âme humaine ~~elle-même~~ <sup>quelquelaute</sup>.

~~Il sont trop grands, trop bons, trop épique.~~ Ils sont  
des pensées, des dogmes, des institutions, presque des  
monuments. Toutefois si le ~~l'œuvre~~, par leur fait, se  
Sépare de l'humanité, combien par le fait de Regnac  
& d'Otberk qui s'aiment & des vieux Job qui les protège  
& les adore tous les deux, il se rapproche. Ce sont  
~~d'héroïsme & d'égoïsme de grandeur la moquer aux épopees~~

~~Cet Scène d'andur & de Falernie tendue qui l'alla~~  
~~tel dialogues de paternité d'amour l'attachent~~  
~~très violement au théâtre, alors que d'autres scènes~~  
~~au drame les plus envoient. Jugez en pour ce passage~~  
~~de grandeur & d'héroïsme le mouvement à l'épopée.~~

Jugez de celle-là. [citation page 971.]

4

Nous n'avons fait jusqu'ici qui est l'<sup>é</sup>uvre de l'<sup>é</sup>poque. Or je voudrais faire quelque peu acculer son caractère à vous dire que aussi m'apparaît. Special elle m'apparaît.

Notre temps aime les drames légendaires, il y trouve une humanité plus large & plus simple, amovablement que que, une force plus essentiel, une ame plus profonde.

~~Wagner est le maître de cet art, qui crée les origines & ne se soucie guère du temps. Ses hommes sont des dieux ou des demi-dieux ou des héros ; ils sont habillés comme en dehors de l'espace & du temps, dans des palais de sueurs, le construit par les siècles, quelque part. Le merveilleux semble l'atmosphère qu'ils respirent, la fable apparaît être leur histoire.~~

Or je voudrais vous montrer que le premier drame légendaire de notre siècle est si l'admettez de la littérature moderne soit le Burgräcer.

~~je crache à part les mystères du moyen âge.~~  
Mais don Juan, mais Faust, ~~mais Hamlet~~ mais Macbeth objecterez-vous?

Pour moi ces différentes pièces humaines plutoz que mythes que des drames, tout plutoz sur naturelle que légendaire parce que leur fable est directement influencé par les puissances <sup>infernale ou partie</sup> surnaturelles. C'est des mystères plutoz que de la légende qu'ils se peuvent réclamer.

~~Les cycles de la littérature primitive~~

~~du moyen âge~~

Dans Faust le diable apparaît en personne, il est en lutte contre le ciel; ~~l'âme de l'homme n'est l'âme d'un être humain~~ est l'âme de l'homme est dans champs rebataille. ~~Le~~ ~~S'il~~ Faust prend Marquise. ~~Dieu interrogea à son tour~~ Marquise est sauve, malgré toute l'astuce de Mephistopheles et des cauchemars révolus. C'est comme nous le voyez des principes menés du Rame médiéval qui servent comme moyens d'émotion. On pourraient peut-être diviser la scène en trois étages; et pour Faust l'autel en enfer, l'autel sur terre, l'autel au ciel. La religion plus que les ~~poème~~, la foi plus que la fable lui imprime tout son caractère.

Don Juan L'apparition du Commandeur, les fantômes de Duneau ou du père d'Hamlet participent de même aux actions surréalistes. Ce n'est pas des héros ce sont des spectres. On pourrait dire que cette légende admettre l'intervention des sorciers tout de suite. Il faut une intervention soit de Dieu soit du diable pour qu'un mort quitte sa tombe et se mêle à la vie quotidienne. ~~Il y a des que Christ aux Sables~~ Chœur plus au mystère qui a la légende. ~~Il y a des temps anciens où la Terre est submergée~~ aux forces naturelles il y a mystère qui a la légende.

On culte pour le bien détruire le mal de l'autre il suffit de séparer les mythologies des épopées.

~~La~~ ~~Léthargie~~ de Wagner ~~qui aussi regarde~~ est celle de ~~ses~~ mythologies de force. ~~Cela s'appelle~~ - si le terme n'était quelquement chrétien - des mythes, lorsque Robespierre, Tristan et Iseult sont des légendes dramatiques.

des Burghases se rattachent à celle-ci; ~~mais~~ le peuple et leur ouvrent la route, largement.

Hest malte Facit

1915



XVI

1915

6

Et d'abord ces complications sur lesquels ils sont établis, ces circonstances lourdautes & froides qui effaçent de la mémoire, ces amours des meurtres, ces ressouvenirs, qui semblent sortir d'un passé si lourdaud qu'on n'y croit plus ~~creent la vague atmosphère qu'il d'un sur~~ ~~proparent adoucissante qu'il fait avec~~ fablent qu'enfert les fatalités. Dans l'orient l'imprudence est la même. L'ancienneté des ~~empereurs~~ <sup>empêche</sup> ajoute à leur grandeur. Ils se hantent, ils se déterminent. Akbar, Chyste, Tchagique, Agamemnon, Clytemnestre tous semblent révivre dans Oreste qui tue comme ils ont tué. Il y a là comme une généalogie de crimes. ~~a côté de la généalogie des tigres~~ a côté de la généalogie familiale.

En plus tous les personnages des Burgraves semblent à l'heure du drame être ~~plus que des~~ <sup>de</sup> hommes. Hommes ils l'étaient quand ils s'appelaient Guerra, Donato, Forso. Aujourd'hui qu'ils sont Barberousse, Guammarrha & Job, qu'ils sont parallèles, les uns pour les autres, ~~à des époques diff~~, leur stature leur voix, leurs gestes semblent séculaires. ~~et le mystère~~ ~~Sacerdot~~ Ils semblent faire de siècle & de siècle comme les héros

Dleur mystère s'approfondit ~~que ce fait que~~ <sup>encore</sup> qu'ils sont leuns pour les autres des enigmes. Ils ne se connaissent plus, ils se lont outils. Seule Guammarrha n'ignore pas que ce ~~son~~ <sup>voyn</sup> ~~bourreau~~ lui qui ~~son~~ son leu yeng, son amant Donato, est le vng <sup>comte</sup> ~~king~~ Job, Burgrave du Jannus. Mais Job ne se doute pas que le mendiant qu'il accueille est ~~son~~ ~~pas~~ l'empereur, ni que cet empereur est son frere, ni que l'obert est son fils George. Mysterieux, ces grands protagonistes marchent en plein mystère.

Le personnage de Guammarcha est présenté comme une figure presque extraordinaire. Elle se nomme elle-même : la Haine. ~~Ces la croirait toute~~ Elle ne tient plus à la vie que par ~~cette~~ passion. Elle est plus fatale à elle-même que le bras d'or noir de Macbeth. Elle est usée, vieille, elle semble devoir être éternelle. Ecoutez la parler.

Toute l'eau de la mer

A coulé sur mon front & je suis désemparé  
Habite & formidable à force de souffrir  
J'ai vu sousante ans de ce qui fait mourir  
De douleur ; j'aurais été plus placide au rebours  
J'ai vu le Nil l'infer l'océan, la tempeste  
Et les innombrables vides des pôles étoilés...  
Je suis une statue & j'habite une tombe  
Un jour de l'aube mon réve l'heure où le soleil tombe  
J'arrêrai, pale & froide, en ce château perdu  
Et m'éloigne encor qu'on n'ait pas enterré  
Au bruit des ouragans courbant les branches d'âtre  
Sur ce pas fatal veux me pieds de mortre.

Quand vous le voyez le personnage est de la taille ~~de~~ <sup>surhumaine</sup>  
~~Parques & des Eumenides. Elle~~ ~~Parques antiques~~ Elle  
est revenue de toute joie pour ne plus rien que de la toute  
douleur. Elle sera méprisable, patiente, Elle a choisi le  
vieux Job comme un chœur une proie. Cette hyène <sup>espèce</sup> dévorera  
Ce lion. ~~fatiguer~~ Et alors se fera haineusement, souridument,  
au fond d'un cocon secret, dans un burin formidable.

Pourtant les deux protagonistes les deux <sup>nullards</sup>  
qui souhement toute la route envoie de ce  
Pain, comme des canailles, sur leur epaulement  
Sont plus <sup>Nocturne & plus formidables</sup> que jamais.

Le vieux Job n'est plus que silence. Il habite seul  
Son doujou. Il s'est rebranché de la vie réelle - festes  
folies batailles - pour n'apparaître qu'en des cur  
Conseillers decisifs & dominier ~~de~~ <sup>subjuguer</sup> ~~continuer~~  
~~et impôter sa volonté~~ ~~comme un~~ Coup de tonnerre.  
Les cent ays qu'il porte l'enfouissent dans  
le paisible si loin qu'il semble éternel. Ecoutez  
le se délivrer lui-même, quand Barberousse  
Tout les traits d'un meurdrant arrête au che  
leau

### Citation 82 - 83.

Quand à Barberousse, Hugo nous le présente  
entièrement en dehors de l'histoire. L'histoire  
la voici.

L'an 1190, pour s'être baugé dans le  
Cygne aux froides eaux, mourut  
à l'âge de 70 ays l'empereur Fr  
deric Barb. 22<sup>e</sup> empereur d'alle  
magne. Il voulait de gagner ses 2  
dernières batailles & de franchir  
le Jauras & tout d'un coup le voici  
qui succombe au milieu de ce ~~mag~~  
fleuve qu'aleya autre lui-même, dans  
toute la puissance de laq<sup>e</sup> lourd  
& de la jeunesse, assailli en tant  
de peine à franchir.

Bibliothèque Royale

soussigné désire avoir en communication, l'ouvrage suivant :



190

(à écr.

ié : 1<sup>e</sup> d'indiquer lisiblement le nom de l'auteur et le titre  
en apposant son paraphe sous le mot VIDI, que l'ouvrage



1215

XVI

la légende tel que Hugo la présente la voici. G.  
Barberousse est venu de Palestine, comment? Pour  
que l'on sait. Il est accouché en Allemagne. Il  
l'y cache. Il la veut sauver de l'anarchie  
ou les Turcs avec la mort. Quelques  
voyageurs l'ont vu entre autres le comte  
Mayr Edward & voici ce que disait Esclaric  
Karl & Hermann en savent

Chanson P 39 & 40.

~~Tout ce que j'ai lâché de vous~~

Ne soumettez pas à Comme je vous l'ai dit  
en pleine légende & les mystères sur lesquels  
les Burgraves sont bâties & ~~de toute la~~  
vie & ~~leur appui~~ si dire le prodige des personnages  
merveilleux par leur caractère historique  
au France pour ~~que~~ lui ~~laisse que le courage~~  
~~un caractère inconnu au France entier, en Europe peut être~~  
~~être uniquement légendaire un caractère parfaitement~~  
~~légendaire~~

Et Si vous l'admettez Hugo ne peut-il être considéré  
comme l'<sup>un</sup> unique ~~précurseur~~ de Richard Wagner?  
& de tous ceux qui ~~savent~~ a des idées fabuleuses?

Cette <sup>la</sup> tétralogie est plutot religieuse que légé-  
raire, puisqu'elle est illuminée de Dieux & de  
Déeses. Elle ~~parce qu'il y a quelque~~ mythologie ~~au sens normal~~  
qui explique les mystères, elle est d'origine céleste  
~~et~~ le Walhalla qui apparaît au bout de l'arc  
en cul de l'or du Rhin, est remplacé par le ~~cul de~~ <sup>Paradis</sup>  
~~moyen age~~, dans les Romances médiévales.

Mais Bohémin, Parfusal, Tristan sont une  
quatrième légende. Le Chevalier du Cygne  
apparaît au moment propice venant de  
l'Europe ~~et il y a une partie Barberousse~~, tout com-  
me Barberousse; ~~ils sont préméditables~~ <sup>deux</sup> ~~et~~ <sup>ils sont</sup> meurt ~~à~~ soldé  
apparait ~~uniquement~~ <sup>à</sup> leur bûch forrasse &  
l'astuce & le mal; ils sont des hommes remplis <sup>de</sup> ~~peur~~  
force ~~cachet~~ <sup>et malice</sup> ~~que~~ <sup>et</sup> pour la seule présence ~~d'être~~  
~~ou~~ la victoire ou la défaite.

Dans les Burgraves de fétive qui ~~absorbe~~ <sup>absorbe</sup> Sogdien  
~~et ainsi~~ fait ressusciter Regna à la Vie, détruisant  
dans Tristan la passion du héros pour Isolde.  
Dans Parfusal, le boulevard d'où s'élève le

11

Vous de Titanel me fait songer au Caséan  
dont Job, Barberouf & Guammamarha de  
l'heureux les secrets. Les hommes ~~les liquides~~  
~~les pierres & les élixirs~~ sont  
~~les pierres partiellement~~ des fous ces hommes  
~~et~~ la même Vertu ~~leur~~ ~~leur~~ à la ~~leur~~ sortent  
~~leur~~ non plus de la réalité mais de l'imma-  
gination & la fable. Et les Burgos avec  
avant Tristan Tartifal & Bohemond  
~~sont~~ montaient sur la Scène les héros  
que seule la forme de geste avaient  
jusques à ce moment oubliés en des veits.

Chemin de fer  
petit bonnet bleu  
bandeau W.  
~~bandeau~~ AP.  
chemin de fer No.  
petits bandes

Aligne

bross. dent.

vase je ne

4 mouchois de poche

1 paire chaussettes roses

Demandez: Je veux un chemise  
petits boutons je chemise

SNL



SNL

détermine dans Tristan la passion du héros -<sup>15</sup>- pour Isoult. Dans Parsifal, le souterrain d'où s'élève la voix de Gurnel <sup>rappelle</sup> au fait songer le cercueil dont Tob, Barberousse et Guanhunara détiennent les secrets. Les hommes et les choses, les meutaines <sup>de</sup> les bœuvrages, les pierres et les éléphants, les caves et les troubaines dont des créations de l'imagination flue sur un même

Ceux-ci sont <sup>doux</sup> appartenir le une aux autres & les Burgavares en ~~s'assirent~~ sur la Scène, arant Tristan & Iohengin & Parsifal l'étrange & merveilleux modèle.

l'medit.

Tarfois dans le targofement

les personnaiges portent tous des mous gads d'un aquation

deleguée

Ce caractères étaut reconnu il me serait je crois de haute justice de ne point trop appuyer sur ces bons caractères d'assez ressemblance & sur tellez grande <sup>voix</sup> évidentes de cette <sup>formidables fragilité</sup> partie toute entière pourraut non seulement être défendre mais upaltie.

XVI  
1915



un beau jour

La folie qui pouffe l'empereur déterminé, un Nellarday  
de faire prendre comme une bête au piège sans soldat  
sous force, sous force pour autre se lever pieds & genoux levés  
Ces ennemis cette cause d'être inadmissible

Ces ennemis c'est d'être impossible si l'on admet  
que cet empereur est non pas comme l'histoire  
l'enseigne un homme prudent & sage mais  
un successeur des chevaliers errants qui  
ne doutaient jamais de leur protection divine.

Guommartha fait toute la vie n'est que vengeance  
qui tout à coup se mit à la merci de ses ennemis  
L'inroyable volte face de Job est également admissible  
pour une de ces langues transcendantes comme les  
langues & dont un mortel ordinaire, certes ne dirait  
pas trahi, mais qu'il fut fabuleux, donc d'une  
Conscience ~~spéciale~~ peut-être haute comme  
remarquée peut le soumettre comme à quelqu'un  
de extrahumain.

Enfin l'étonnant appasement de Guommartha  
au 3<sup>e</sup> acte, ses abhorrements de vengeance qu'elle tenait  
en main & qu'elle abandonna, comme Job a abandonné  
sa puissance, ce qui elle apprit que Donato, son amant

et vivant de coté dans Barberouge de son acceptation  
cela mort est également admirable si l'on saigne  
qui elle n'est apparue en toute la pièce que comme  
une puissance justicière, qui, ~~d'après la~~ <sup>d'après la</sup> ~~partout une exception~~  
~~de haute~~ <sup>d'une vie</sup> ~~n'est plus~~ ne doit plus exister, ce qu'elle se  
sont voulues.

Le Rameau aussi du palier de l'histoire au palier  
de la légende ~~de tout type~~ donc en ces grandes lignes  
il nous l'explique en ses écrits.

Ce Marly qui voit nombreux Barberouge as  
Ils a une table <sup>de marbre</sup> où l'on dîne grand pied  
dans laquelle son barbe fait trois fois le  
tour, l'appellation de "jeune homme", que le menu  
Jol jette à son fils Magnus qui porte <sup>agit au</sup> Sceptre souvant que  
l'appellation de jeune titan ou Rhin & de Jol le menu  
ret qu'il adhère à lui-même, la vision de statue aux  
pieds de marbre, de jeune soldat <sup>about enco</sup> que Guommarha  
à elle-même, tout apparaît <sup>a cause de</sup> malope ~~malope~~ l'exagération  
meme, ~~obstruction~~ <sup>obstruction</sup> Justified comme toute longue.